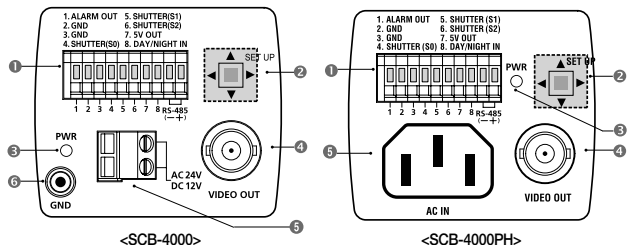




SCB-4000/4000PH Quick Manual



1 Input/Output Connector

This connector has input and output ports for RS-485 control signals, DAY/NIGHT switching, and alarm output signals.

2 SETUP Switch

This switch is used to set the function or property. When this switch is pressed for at least 2 seconds, the MAIN MENU appears.

◀▶ (Left/Right) : By pressing this switch left or right, you can move left or right on the menu or change the displayed value.

▲▼ (Up/Down) : By pressing this switch up or down, you can move up or down on the menu.

■ : When you press this switch in the menu, the selected function is confirmed. To enter a submenu, press this button.

3 Power Display LED

When the power is normally connected, the red LED lights.

4 Video Out Port

This is connected to the Video input Port of the monitor and it outputs the Video signals.

5 Power Connection Port

This is connected to the Power cable.

6 GND

This is a grounding port.

PROFILE
STANDARD/ITS/ BACKLIGHT/ (DAY/NIGHT)/ GAMING/ CUSTOM

CAMERA SET
CAMERA ID/IRIS/ MOTION/ DNR/ SHUTTER/ SENS-UP/ FLICKERLESS/ XDR/ (DAY/NIGHT)/ WHITE BAL/ DIGITAL ZOOM/ DETAIL/ V-SYNC/ AGC COLOR SUP/ REVERSE/ (POS/NEG)/ PIP/ DIS

INTELLIGENCE
MOTION/ ADVANCED/ MASK AREA/ DISPLAY/ SENSITIVITY/ RESOLUTION/ ALARM OUT

PRIVACY ZONE
PRIVACY SET/ STYLE

OTHER SET
LANGUAGE/ FACTORY DEFAULTS/ OSD COLOR

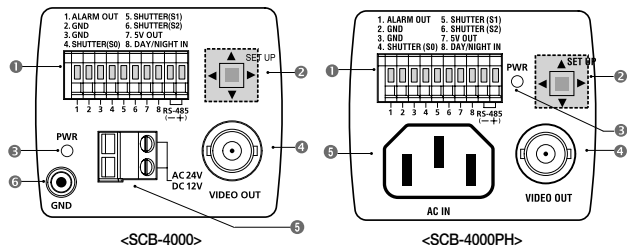
COMMUNICATION
PROTOCOL/ BAUD RATE/ ADDRESS

SYSTEM INFO
TYPE/ PROTOCOL/ ADDRESS/ BAUD RATE/ SERIAL NO./ CAMERA VER.

****MAIN MENU****

PROFILE
CAMERA SET
INTELLIGENCE
PRIVACY ZONE
OTHER SET
COMMUNICATION
SYSTEM INFO

SCB-4000/4000PH Kurzanleitung



1 Eingangs-/Ausgangsstecker

Dieser Verbindungssteck verfügt über Eingangs- und Ausgangs-Anschlüsse für RS-485-Steuerungssignale, die Umschaltung zwischen TAG/NACHT und Alarmsignalen.

2 Schalter-Einstellung

Mit diesem Schalter wird die Funktion oder Eigenschaft eingestellt. Wenn dieser Schalter mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird, erscheint das HAUPTMENÜ.

◀▶ (Links/Rechts) : Durch Drücken dieses Schalters nach links oder rechts, gelangen Sie am Menü nach links oder rechts oder Sie können auch den angezeigten Wert ändern.

▲▼ (Auf/Ab) : Wird dieser Schalter nach oben oder unten gedrückt, können Sie sich am Menü nach oben oder unten bewegen.

■ : Wenn Sie diesen Schalter im Menü drücken, wird die ausgewählte Funktion bestätigt. Betätigen Sie diese Taste um ein Untermenü zu öffnen.

3 Netzanzeige-LED

Bei normalem Netzanschluss leuchtet die rote LED auf.

4 Videoausgang

Dieser ist mit dem Videoeingang des Monitors verbunden und dient dem Ausgang der Videosignale.

5 Stromversorgungsanschluss

Dieser ist an das Netzkabel angeschlossen.

6 GND

Dies ist ein Erdungsanschluss.

PROFILE
STANDARD/ITS/ GGLICHT/ (TAG/NACHT)/ SPIELB/ ANPASS

KAMERA PROG
KAMERA ID/ BLEND/ AKTIVITAET/ DNR/ VRSCHL/ EMPF-PLUS/FUNKMERFV/ XDR/ (TAG/NACHT)/ WEISSABGL/ DIGITAL ZOOM/ DETAIL/ V-SYNC/ AGC UNTD/ FARBSBER/ RUCKW/ POS/NEG/ PIP/ DIS

INTELLIGENZ
AKTIVITAET/ ERWERTERT/ MASK.BER/ DISPLAY/ EMPF/AUFLOESUNG/ALARM AUS

PRIVATZONE
PRIVAT FESTU/STIL

SPRACHE/ WERKSEINST/ OSD-FARB

KOMMUNIKATION
PROTOKOLL/BAUDRATE/ ADRESSE

SYSTEMINFO
TYP/ PROTOKOLL/ ADRESSE/ BAUDRATE/ S/N/ KAMERA VERSION

****HAUPTMENÜ****

PROFIL
KAMERA PROG
INTELLIGENZ
PRIVATZONE
WEITERE PROG
KOMMUNIKATION
SYSTEMINFO

Safety Information

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN



This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.



This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. Doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. Doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. In such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. Continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. Never disassemble or modify this product in any way. Samsung is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. Doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CCD image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CCD.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

Informations relatives à la sécurité

ATTENTION
RISQUE DE ECHOC ELECTRIQUE
NEPAS OUVRIR



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

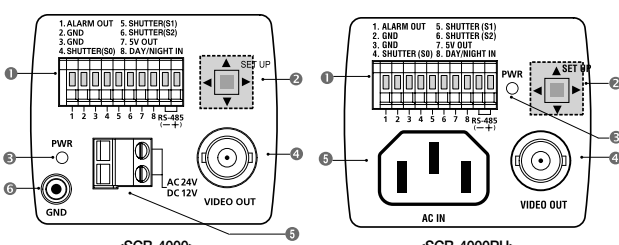
ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
 - Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.
- ATTENTION**
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
 - Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
 - Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
 - Brancher correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
 - Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
 - Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc... par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
 - Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de saie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
 - Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
 - Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
 - Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

SCB-4000/4000PH Guida rapida



1 Connettore Entrata/Uscita

Questo connettore è dotato di porte di ingresso e di uscita per i segnali di controllo RS-485, la commutazione GIORNO/NOTTE e i segnali di emissione allarme.

2 Tasto impostazione

Questo interruttore si usa per impostare una funzione o una proprietà. Se si preme questo interruttore per almeno 2 secondi, viene visualizzato il MENU PRINCIPALE.

◀▶ (Sinistra/Destra) : Premendo il tasto destra o sinistra, è possibile muoversi a destra o a sinistra nel menu o cambiare il valore visualizzato.

▲▼ (Su/Giù) : Premendo il tasto su o giù, è possibile muoversi su o giù nel menu.

■ : Quando si preme questo interruttore nel menu, la funzione selezionata è confermata. Per accedere a un sottomenu, premere questo tasto.

3 LED visualizzazione alimentazione

Quando l'alimentazione è collegata, il LED rosso si accende.

4 Porta uscita video

È collegata alla porta di ingresso video del monitor ed emette i segnali video.

5 Porta dell'alimentazione

È collegato alla sorgente di alimentazione

6 GND

Questa è una porta di collegamento a massa.

PROFIL
STANDARD/ITS/ RETROECL/ (GIORN/NOTTE)/ GIOCO/ PERS.

PROG CAMERA
ID DE CAMERA/ IRIS/ MOVIE/ DNR/ OBTURATORE/ ALTA SENS./ SENZA SFARF/ XDR/ (GIORN/NOTTE)/ BL.BIANCO/ ZOOM DIGITALE/ DETTAGLIO/ SINCR./ V.SOP. COLORE AGC/ INVERSO/ (POS/NEG)/ PIP/ SIN

INTELLIGENZA
ATTIVITA'/ AVANZATO/ AREA MASCHERA/ DISPLAY/ SENSIBILITA'/ RISOLUZIONE/ USCITA ALLARMI

ZONA PRIVACY
PRIVACY IMP/ STILE

ALTRA PROG
LINGUA/ IMPOST. PREDEF./ COLORE OSD

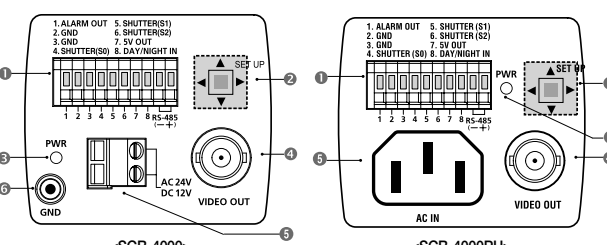
COMUNICAZIONE
PROTOCOLLO/ VELOCITA'/ INDIRIZZO

INFO SISTEMA
TIPO/ PROTOCOLLO/ INDIRIZZO/ VELOCITA'/ N. SERIE/ VERS. CAMERA

****MENU PRINCIPALE****

PROFIL
PROG CAMERA
INTELLIGENZA
ZONA PRIVACY
ALTRA PROG
COMUNICAZIONE
INFO SISTEMA

SCB-4000/4000PH Rychlý návod



1 Vstupní/výstupní konektor

Tento konektor má vstupní a výstupní porty pro signály ovládní RS-485, přepínání DEN a NOC a signály výstupu alarmu.

2 Spínač SETUP

Tento spínač se používá pro nastavení funkce nebo vlastností. Pokud tento spínač podržíte po dobu minimálně 2 sekund, zobrazí se HLAVNÍ MENU.

◀▶ (Doleva/Doprava) : Stiskem tohoto spínače se můžete pohybovat v nabídce doleva nebo doprava nebo změnit zobrazenou hodnotu.

▲▼ (Nahoru/Dolů) : Stiskem spínače nahoru nebo dolů se pohybujete nahoru nebo dolů v nabídce.

■ : Pokud stisknete tento spínač v nabídce, je vybraná hodnota nebo funkce potvrzena. Pro vstup do nabídky stiskněte toto tlačítko.

3 Kontrolka napájení

Pokud je napájení normálně připojeno, kontrolka svítí červeně.

4 Port VÝSTUPU videa

Je připojen k portu vstupu videa monitoru a jeho výstupem jsou video signály.

5 Port napájení

Pro připojení kabelu napájení.

6 GND

Toto je uzemnění.

PROFIL
STANDARD/ITS/ PROTISVĚTO/ (DEN/NOČ)/ HRANÍ/ UŽIVATELSKÝ

NASTAVENÍ KAMERY
ID KAMERY/ CLONA/ POHYB/ DNR/ ZÁVĚRA/ ZVÝŠ. CITL./ BEZ BUKÁNÍ/ XDR/ (DEN/NOČ)/ VYJÁZENÍ BĚŽ. DIGITÁLNÍ ZOOM/ DETAIL/ V-SYNC/ POTL. BARVA/ AGC/ OPAČNÝ/ (POZ/NEG)/ PIP/ DIS

SLEDOVÁNÍ
POHYB/ POKROČILÝ/ MASKA OBLASTI/ ZOBRAZIT/ CITLIVOST/ ROZLIŠENÍ/ POPLACH. VÝSTUP

PRIVÁTNÍ ZÓNA
NASTAVENÍ PRIV./STYL

JINÉ NASTAVENÍ
JAZYK/ TOVARNÍ NÁS./ BARVA OSD

KOMUNIKACE
PROTOKOL/ PŘEN. RYCHL./ ADRESA

SYST. INFORMACE
TYP/ PROTOKOL/ ADRESA/ PŘEN. RYCHL./ SÉRIOVÉ Č./ VERZE KAMERY

****HLAVNÍ MENU****

PROFIL
NASTAVENÍ KAMERY
SLEDOVÁNÍ
PRIVÁTNÍ ZÓNA
JINÉ NASTAVENÍ
KOMUNIKACE
SYST. INFORMACE

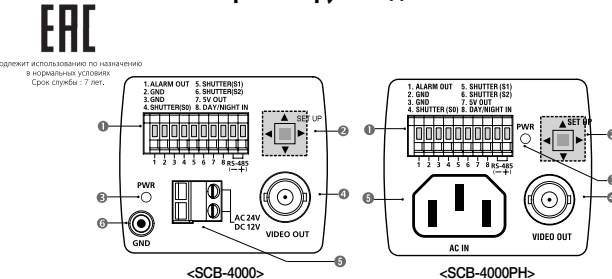
SALES NETWORK

- SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**
6, Pangyo-ro 319beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, SEOUL 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82-70-7147-8753, 8764 Fax : +82-31-8018-3740
www.samsungsecurity.com
- SAMSUNG TECHWIN AMERICA INC.**
100 Challenger Rd. Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660
Tel : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Fax : +1-201-373-0124
www.samsung-security.com
- SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.**
2nd Floor, No. 5 The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0NY, UK
Tel : +44-1932-82-6700 Fax : +44-1932-82-6701
www.samsungsecurity.co.uk



РУССКИЙ

SCB-4000/4000PH Краткое руководство пользователя



- Разъем вход/выходов**
В этом разъеме имеются входные и выходные порты для сигналов управления RS-485, переключения режимов ДЕНЬ/НОЧЬ, а также сигналов выдачи предупреждений.
- Переключатель SETUP (Настройка)**
Этот выключатель используется для настройки функций или свойств. При нажатии этого переключателя на 2 секунды или более отображается меню ОСНОВНОЕ МЕНЮ.
► (Влево/Вправо) : Нажатием переключателя влево или вправо можно перемещаться в меню влево или вправо или изменять отображаемое значение.
▲▼ (Вверх/Вниз) : Нажатием переключателя вверх или вниз можно перемещаться по пунктам меню вверх или вниз.
■ : При нажатии этого переключателя, когда отображается меню, выбранная функция подтверждается. Нажмите эту кнопку для входа в подменю.
- Светодиодный индикатор выключения питания**
При подаче на видеокamera питающего напряжения загорается красный светодиод.
- Порт видеовыхода**
Подключается к порту видеовыхода монитора и выдает видеосигналы.
- Порт для подключения питания**
К этому гнезду подключается шнур питания (блок питания).
- GND**
гнездо заземления.

****ОСНОВНОЕ МЕНЮ****

ПРОФИЛЬ
НАСТР. КАМЕРЫ
С-МА ОТСЛЕЖ-Я
ЧАСТНАЯ ЗОНА
ДР. НАСТРОЙКИ
СВЯЗЬ
ИНФ. О СИСТЕМЕ

ПРОФИЛЬ
STANDARD / ITS / ФОНОВ.СВЕТ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ИГРА / ПОЛЬЗОВ

НАСТР. КАМЕРЫ
ID КАМЕРЫ / ДИАГРАММ / ДВИЖЕНИЕ / ШИП / ЗАТВОР / НАКОПЛЕНИЕ / НЕКЕРИРАЖИЕ / ХОР / ДЕНЬ/НОЧЬ / БАЛАНС БЕЛОГО / ЦИФР УВЕЛИЧЕНИЕ / ЧЕТКОСТЬ / КАДР / СИНХР / АР / ЦЕТА / ИНВЕРТИР / ПОЗ / НЕГАТИВ / РР / DIS

С-МА ОТСЛЕЖ-Я
ДВИЖЕНИЕ / УЛИЧНЫЙ / ЗОНА МАСКИР / ДИСПЛЕИ / ЧУВСТВИ / РАЗРЕШЕНИЕ / ВЫХОД ТРЕВ

ЧАСТНАЯ ЗОНА
УСТ. ЧАСТ. ЗОНЫ / СТИЛЬ

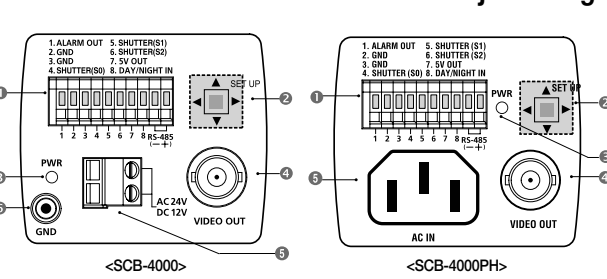
ДР. НАСТРОЙКИ
ЯЗЫК / ЗАВОД / УСТАН / ЦВЕТНОЕ

СВЯЗЬ
ПРОТОКОЛ / СКОРОСТЬ / АДРЕС

ИНФ. О СИСТЕМЕ
ТИП / ПРОТОКОЛ / АДРЕС / СКОРОСТЬ / СЕРИЙНЫЙ НО / ВЕРС. КАМЕРЫ

POLSKI

SCB-4000/4000PH Skrócona instrukcja obsługi



- Złącza wejścia/wyjścia**
To złącze posiada gniazda wejściowe i wyjściowe dla sygnałów sterowania RS-485, funkcji przełączania pomiędzy trybami DZIEŃ/NOC oraz sygnałów wyjściowych alarmu.
- Przełącznik konfiguracji**
Ten przełącznik służy do ustawiania funkcji lub właściwości. Naciśnięcie tego przycisku i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy powoduje wyświetlenie menu MAIN MENU (MENU GŁÓWNE).
► (W lewo/W prawo) lub zmiana wyświetlonej wartości: Naciśnięcie tego przełącznika w lewo lub w prawo powoduje ruch w odpowiednim kierunku lub zmianę wyświetlanej wartości.
▲▼ (W górę/W dół): Naciśnięcie tego przełącznika w górę lub w dół powoduje przechodzenie w górę lub w dół menu.
■ : Naciśnięcie przycisku w menu powoduje potwierdzenie zaznaczonej funkcji. Naciśnij ten przycisk, aby przejść do menu podrzędnego.
- Wskaźnik LED zasilania**
Czerwoną diodą LED świeci, kiedy zasilanie jest normalnie podłączone.
- Gniazdo Video OUT**
Łączy się z gniazdem wejścia video monitora; stanowi ono wyjście sygnałów video.
- Power Connection Port**
Służy do podłączania kabla zasilania.
- GND**
Jest to port uziemiający

****MENU GŁÓWNE****

PROFIL
UST. KAMERY
INTELIGENCJA
STREFA PRYW.
INNE USTAWIENIA
KOMUNIKACJA
INFO O SYSTEMIE

PROFIL
STANDARD / ITS / PODŚWIEC / DZIEŃ/NOC / GRANIE / WŁASNY

UST. KAMERY
ID KAMERY / PRZYSŁONA / DET. RUCH / DNR / MIGAWKA / CZUŁOŚĆ KOMP. / MISTOTANIA / XDR / DZWIENNIK / BALANS BIELY / ZOOM / CYFROWY / DETAL / SYN. / PRON / AGC KOLOR / SUP / ODWROC / (POZ / NEG / PPI / DIS

INTELIGENCJA
DET. RUCH / ADVANCED / OBSZAR MASKI / WYSYŁKI / CZUŁOŚĆ / ROZDZIELCZOŚĆ / WYJ. ALARMOWE

STREFA PRYW.
PRIVACY SET / STYL

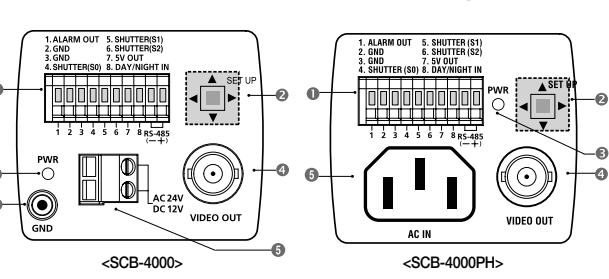
INNE USTAWIENIA
JEZYK / DOMYŚLNE UST. FAB / KOLOR

KOMUNIKACJA
PROTOKOL / PRĘDKOŚĆ / ADRES

INFO O SYSTEMIE
RODZAJ / PROTOKOL / ADRES / PRĘDKOŚĆ / NUM. SER. / NUM. WERSJA KAMERY

ROMÂNĂ

SCB-4000/4000PH Ghid rapid



- Conector de intrare/ieșire**
Acest conector are porturi de intrare și de ieșire pentru semnalele de control RS-485, comutarea ZI / NOAPTE și semnalele de ieșire pentru alarmă.
- Comutator de CONFIGURARE**
Acest comutator este utilizat pentru a seta funcția sau proprietatea. Când apăsați acest comutator pentru cel puțin 2 secunde, va apărea MENIUL PRINCIPAL.
► (Stânga/dreapta): Apăsând acest comutator va puteți deplasa spre stânga sau dreapta în cadrul meniului sau modifica valoarea afișată.
▲▼ (Sus/jos): Apăsând acest comutator va puteți deplasa în sus sau în jos în cadrul meniului.
■ : Când apăsați pe acest comutator în meni, va fi confirmată funcția selectată. Pentru a accesa un submeniu, apăsați pe acest buton.
- Indicator cu LED pentru alimentare**
Când alimentarea funcționează normal, indicatorul cu LED este roșu.
- Port de IEȘIRE Video**
Acesta este conectat la portul de intrare Video al monitorului și transmite semnalele video.
- Port de alimentare**
Acesta este conectat la cablul de alimentare.
- GND**
Acesta este portul de împământare.

****MENIU PR. ****

PROFIL
SET. CAM.
INTELIGENT
ZONĂ INTIM.
ALTE SETĂRI
COMUNICATII
INFO SISTEM

PROFIL
STANDARD / ITS / LUMINARE / ZI/NOAPTE / JOCURI / PERSONALIZAT

SET. CAM.
ID KAMERE / IRIS / MASCA / DNR / DIAFRAGMĂ / SENS / SĂRĂ SCINT. / XDR / ZI/NOAPTE / BALANS ALB / ZOOM DIGITAL / DETALIU / V-SYNK / SUP. CUL. AGC / INVERS / POZ. NEG. / PPI / DIS

INTELIGENT
MISCĂRE / AVANSAT / ZONĂ MASCĂ / ARȘAȘ / SENSIBIL / REZOLUȚIE / AL. EȘINE

ZONĂ INTIM.
SET. INTIM / STIL

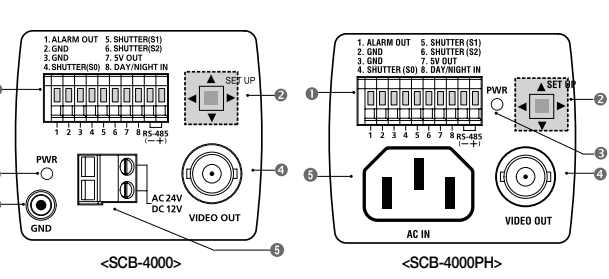
ALTE SETĂRI
LIMBĂ / SET. PREST. / CULOARE OSD

KOMUNICATII
PROTOKOL / RĂTĂ BALUZI / ADRESĂ

INFO SISTEM
TIPI / PROTOCOL / ADRESĂ / TIP COM. / RĂTĂ BALUZI / NR. SERIE / VER. KAMERĂ

SRPSKI

SCB-4000/4000PH Brzi vodič



- Ulazni/izlazni konektor**
Ovaj konektor ima ulazne i izlazne priključke za RS-485 kontrolne signale, prebacivanje na DNEVNI/NOĆNI mod i izlazne signale za alarm.
- Prekidač SETUP**
Ovaj prekidač se koristi za podešavanje funkcije ili svojstva. Kada se ovaj prekidač pritisne duže od 2 sekunde, pojavljuje se GLAVNI MENI.
► (levo/desno): Pritiskanjem ovog prekidača levo ili desno, možete se kretati po meniju uljevo ili udesno ili menjati prikazanu vrednost.
▲▼ (gore/dole): Pritiskanjem ovog prekidača gore ili dole, možete se kretati po meniju nagore ili nadole.
■ : Kada pritisnete ovaj prekidač u meniju, potvrđuje se izabrana funkcija. Za ulazak u podmeni, pritisnite ovaj taster.
- LED za status napajanja**
Kada se normalno priključi napajanje, svetli crvena LED dioda.
- Priključak za video IZLAZ**
On se povezuje na priključak za video ulaz na monitoru i isporučuje video signale.
- Priključak za napajanje**
Na njega se priključuje kabl za napajanje.
- GND**
Ovo je priključak za uzemljenje.

****GL. MENI****

PROFIL
PODESI KAM.
INTELIG.
PRIV. ZONA
DRUGA PODEŠ.
KOMUNIKACIJA
SIST. INFO

PROFIL
STANDARD / ITS / POZ.SVETLO / (DAN/NOĆ) / IGRIĆE / PRILAGOĐENO

PODESI KAM.
ID KAMERE / BLEND / AKTIVNOST / DNR / OKIDAČ / POV. OSET. / BEZ BLJESK. / XDR / (DAG/NAT) / BALANS BELE / DIGIT. ZUM / DETALJ / V-SINHR. / AGC BOJA / SUP / UNAZAD / (POZ.NEG.) / PPI / DIS

INTELIG.
AKTIVNOST / NAPREDNO / OBL. MASKE / PRIKAZ / OSETLJIVOST / REZOLUCIJA / ALAR. IZLAZ

PRIV. ZONA
PODESI PRIV / STIL

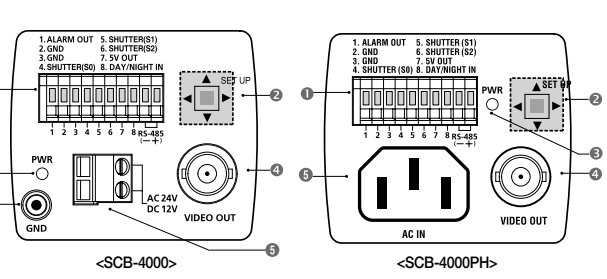
DRUGA PODEŠ.
JEZYK / FABR. PODEŠ. / OSD BOJA

KOMUNIKACIJA
PROTOKOL / BRZ. PRENOSA / ADRESA

SIST. INFO
TIP / PROTOCOL / ADRESA / BRZ. PRENOSA / SERIJSKI BR. / VER. KAMERA

SVENSKA

SCB-4000/4000PH Snabbmanual



- Ingångs/utgångskontakt**
Dette stik har ingångs- og udgangsporte for RS-485 kontrolsignaler, växling mellan DAG/NATT och utgående alarmsignaler.
- SETUP-reglage**
Det här reglaget används för att ställa in funktionen eller egenskapen. När reglaget trycks in i minst 2 sekunder visas MAIN MENU (HUVUDMENY).
► (Vänster/Höger): Genom att trycka reglaget åt vänster eller höger kan du flytta åt vänster eller höger på menyn eller ändra det värde som visas.
▲▼ (Upp/Ned): Genom att trycka det här reglaget uppåt eller nedåt kan du flytta uppåt eller nedåt på menyn.
■ : När du trycker på det här reglaget i menyn bekräftas den valda funktionen. Tryck på den här knappen för att öppna en undermeny.
- LED-lampa för ström**
När strömmen ansluts normalt tänds den röda LED-lampen.
- Video OUT-port**
Den här ansluts till videoingångsporten på skärmen och sänder de utgående videosignalerna.
- Strömanslutningsport**
Den här ansluts till strömsladden.
- GND**
Detta är en jordingsport.

****HUV. MENY****

PROFIL
KAMERA STÄLL
INTELLIGENS
PRIVATZON
ANMAN INSTÄLL
KOMMUNIKAT.
SYSTEMINFO

PROFIL
STANDARD / ITS / BAKGR.LJUS / (DAG/NATT) / SPEL / ANPASSA

KAMERA STÄLL
KAMERA-ID / IRIS / BEVEGELSE / DNR / SLUTARE / KÄNSLA-UPP / STABILT / XDR / (DAG / NATT) / VITBALANS / DIGITAL ZOOM / DETALJ / V-SYNK / AGC FÄRGSTÖD / MOTSAT / (POS/NEG) / BUIVIS

INTELLIGENS
RÖRELSE / AVANCERAT / MASKOMRÅDE / DISPLAY / KÄNSLIGHET / UPPLOSNING / LARM UT

PRIVATZON
PRIVATINSTÄLL / STIL

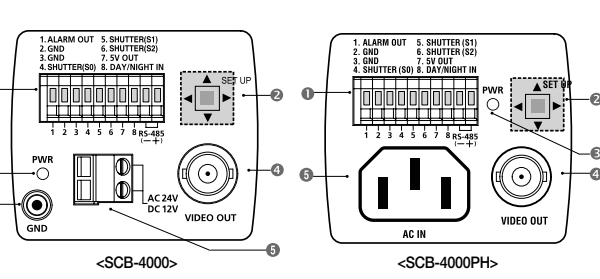
ANMAN INSTÄLL
SPRÅK / FABRIKSTÄLL / OSD-FÄRG

KOMMUNIKAT.
PROTOKOLL / BRZ. PRENOSA / ADRESS

SYSTEMINFO
TYP / PROTOKOLL / ADRESS / BAUD RATE / SERIENR. / KAMERA VER.

DANSK

SCB-4000/4000PH Kvikmanual



- Indgængs/udgangsstik**
Dette stik har indgangs- og udgangsporte til RS-485-kontrolsignaler, DAG/NAT-omskiftning og alarmudgangssignaler.
- Omskifteren SETUP (OPSÆTNING)**
Omskifteren kan anvendes til at indstille funktionen eller egenskaben. Trykker du på omskifteren i mindst 2 sekunder, vises MAIN MENU (HØVEDMENY).
► (Venstre/højre): Ved at trykke denne omskifter til venstre eller højre kan du flytte til venstre eller højre på menuen eller ændre den viste værdi.
▲▼ (Op/ned): Ved at trykke denne omskifter op eller ned kan du flytte op eller ned på menuen.
■ : Når du trykker på denne omskifter i menuen, bekræftes den valgte funktion. Tryk på denne knap for at åbne en undermenu.
- Strømindikator**
Når strømmen er tilsluttet korrekt, lyser den RØDE indikator.
- Video OUT-stik**
Dette tilsluttes til videoindgangsporten på skærmen og udsender videosignalerne.
- Strømstik**
Dette tilsluttes til strømkablet.
- GND**
Dette er en jordstik.

****HOV. MENU****

PROFIL
IND. KAMERA
INTELLIGENS
PERS. OMN.
ANDRE INDST.
KOMMUNIKAT.
SYSTEMINFO
SPROG

PROFIL
STANDARD / ITS / MODJYS / (DAG/NAT) / SPIL / BRUGER

IND. KAMERA
KAMERA-ID / IRIS / BEVEGELSE / DNR / LUKKER / FOLDSOMHED / P / UDEN FLIMREN / XDR / (DAG/NAT) / HVIDBALANCE / DIGITAL ZOOM / DETALJEV-SYNK / AGC FÆRVESEP / BAGLÆNS / (POS/NEG) / PPI / DIS

INTELLIGENS
BEVEGELSE / AVANCERET / MASKEOMRÅDE / DISPLAY / FOLDSOMHED / OPLOSNING / ALARM UD

PERS. OMN.
PERS. INDST. / STIL

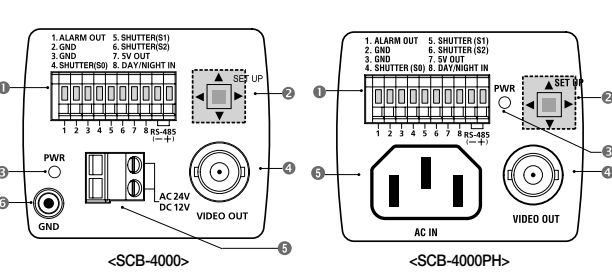
ANDRE INDST.
SPROG / FABRIKSTILL / OSD-FARVE

KOMMUNIKAT.
PROTOKOL / BAUDHASTIG. / ADRESSE

SYSTEMINFO
TYPE / PROTOKOL / ADRESSE / BAUDHASTIG. / SERIENR. / KAMERAVER.

TÜRKÇE

SCB-4000/4000PH Hızlı Kılavuz



- Giriş/Çıkış Konektörür**
Bu konektörde RS-485 kontrol sinyalleri, GÜNDÜZ/GECE değişimi ve alarm çıkış sinyalleri için giriş ve çıkış bağlantı noktaları bulunmaktadır.
- Ayar Anahatları**
Bu düğme, işlev veya özelliği ayarlamak için kullanılır. Düğmeye en az 2 saniye basıldığında, MENÜ görünür.
► (Sol/Sağ) : Bu anahatın soluna veya sağına basarak menüde sola veya sağa hareket edebilir veya görüntülenen değeri değiştirebilirsiniz.
▲▼ (Yukarı/Aşağı) : Bu anahata yukarı veya aşağı doğru bastırarak menüde yukarı aşağı hareket edebilirsiniz.
■ : Menüdeki bir düğmeye basarsanız, seçilen işlev onaylanır. Bir alt menüye girmek için bu düğmeye basın.
- Güç Ekran LED'i**
Normal olarak güç bağlandığında kırmızı LED ışıkları yanar.
- Video ÇIKIŞ Bağlantı Noktası**
Ekranın Video Giriş Bağlantı Noktasına bağlanır ve Video sinyallerinin çıkışını sağlar.
- Güç Bağlantı Noktası**
Bu, Güç kablosuna bağlanır.
- GND**
Topraklama bağlantı noktasıdır.

****MENÜ****

PROFIL
KAMERA AYARLARI
AKILLI
GİZLİ BÖLGE
DİĞER AYARLAR
İLETİŞİM
SİSTEM BİLGİSİ

PROFIL
STANDARD / ITS / AKIŞ / KİŞİ / (GÜNDÜZ/GECE) / OYUN / ÖZEL

KAMERA AYARLARI
KAMERA TAYINI / IRIS / HAREKET / DNR / ÖRTÜCÜ / ALGAMA / FREK. DÜZELT / XDR / (GÜNDÜZ/GECE) / BEYAZ DENGE / DİJİTAL ZOOM / DETAY / V-SYNK / AGC RENK. BAS / ÇEVİR / (POZ/NEG) / PPI / DIS

AKILLI
HAREKET / GELİŞİM / ALAN MASKESİ / EKRAN / HASSASİYET / ÇÖZÜNÜRLÜK / ALARM ÇIKIŞ

GİZLİ BÖLGE
GİZLİLİK AYARI / DURMA

DİĞER AYARLAR
DİL / FABRİKA AYARLARI / OSD COLOR

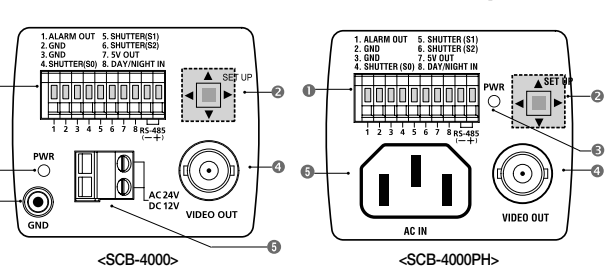
İLETİŞİM
PROTOKOL / İLETİŞİM HIZI / ADRES

SİSTEM BİLGİSİ
TİP / PROTOKOL / ADRES / İLETİŞİM HIZI / SERİ NO / KAMERA VER.

• Çihazın Ticaret Bakanlığına Onaylama Ömrü. • Çihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.
EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Konyuncu Elektronik Bilgi İşlem Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hic. San. ve Tic. Ltd. Şti.

PORTUGUÊS

SCB-4000/4000PH Manual Rápido



- Conector de entrada/saída**
Esse conector possui entrada e saída para sinais de controle RS-485, interruptor DIA & NOITE e sinais de saída de alarme.
- Interruptor SETUP**
Este interruptor é usado para definir a função ou propriedade. Quando o interruptor é pressionado por pelo menos 2 segundos, o MENU PRINCIPAL aparece.
► (Esquerda/Direita) : Pressionando esse interruptor para esquerda ou direita, você pode mover-se para esquerda ou direita no menu ou alterar o valor exibido.
▲▼ (Para cima/Para baixo) : Pressionando esse interruptor para cima ou para baixo, você pode mover-se para cima ou para baixo no menu.
■ : Quando você pressiona este interruptor no menu, a função selecionada é confirmada. Para entrar em um submenu, pressione este botão.
- LED de exibição da alimentação**
Quando a alimentação está conectada normalmente, o LED vermelho acende.
- Porta SAÍDA de vídeo**
Ela está conectada à porta de entrada de vídeo do monitor e transmite os sinais de vídeo.
- Porta de conexão de alimentação**
Ela está conectada ao cabo de alimentação.
- GND**
Esta é uma porta de aterramento.

****MENU PRI. ****

PERFIL
AJ. CÁMERA
INTELIGÊNCIA
ZONA PRIV.
OUTRO AJ. S.
COMUN.
INF. SIST.

PERFIL
PADRÃO / ITS / LUZ FUNDO / (DIA/NOITE) / JOGO / PERS.

AJ. CÁMERA
ID CÂMERA / IRIS / MOV / DNR / OBT. / AM SENS / SEM TREM. / XDR / (DIA/NOITE) / BAL. BR. / ZOOM DIGITAL / DET. / V-SYNK / SUP. COR AGC / RETRO. / (POS/NEG) / PPI / DIS

INTELIGÊNCIA
MOV / AVANÇADO / ÁREA MASC / DISPLAY / SENS. / RES. / SIDA ALM

ZONA PRIV.
AJ. PRIV / EST.

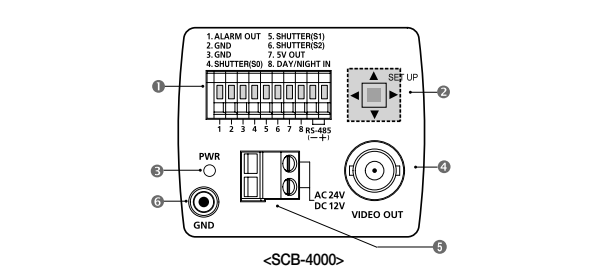
OUTRO AJ. S.
ID/OMA / PADRÕES FÁBRICA / COR OSD

COMUN.
PROTOKOL / T. BAUDS / ENDER.

INF. SIST
TIPO / PROTOCOL / ENDER / T. BAUDS / NO. SÉRIE / VER. CÂMERA

日本語

SCB-4000 クイックマニュアル



- 入出力コネクタ**
このコネクタにはRS-485制御信号、デイ/ナイト切替、およびアラーム出力信号のための入出力ポートがあります。
- SETUP スイッチ**
このスイッチは、機能またはプロパティの設定に使用します。このスイッチを2秒以上押すと、MAIN MENUが表示されます。
► (左/右) : この右または左のスイッチを押して、メニュー上を左または右に移動するか、表示された値を変更することができます。
▲▼ (上/下) : この上または下のスイッチを押して、メニュー上を上または下に移動することができます。
■ : メニュー内でこのスイッチを押し、選択した機能を確定します。
- 電源表示LED**
電源が正常に接続されている場合は赤いLEDが点灯します。
- ビデオ出力ポート**
これはモニターの映像出力ポートに接続され、映像信号を出力します。
- 電源接続ポート**
電源ケーブルに接続します。
- GND**
接地ポートです。

****メインメニュー****

プロフィール
カメラ設定
インテリジェンス
プライバシーゾーン
その他設定
システム情報

プロフィール
標準 / ITS / バックライト / (デイ/ナイト) / ゲーミング / カスタム

カメラ設定
カメラID / IRIS / モーション / DNR / シャッター / 感度アップ / フリッカレス / XDR / (デイ/ナイト) / ホワイトバランス / デジタルズーム / 詳細 / 垂直同期 / AGC COLOR SUP / 反復 / (POS/NEG) / PPI / デジタル手ブレ補正

インテリジェンス
モーション / アドバンスド / マスクエリア / ディスプレイ / 感度 / RESOLUTION / PPI / DIS

プライバシーゾーン
プライバシー / セット / スタイル

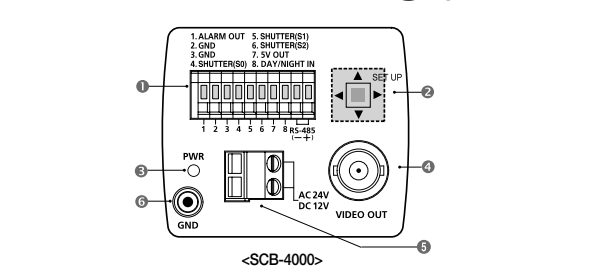
その他設定
言語 / 工場初期値 / カラ. 通信

システム情報
プロトコル / 通信速度 / アドレス

タイプ / プロトコル / アドレス / 通信速度 / シリアルNO. / CAMERA VER.

한국어

SCB-4000 간단 설명서



- 카메라 입력/출력 커넥터**
카메라의 입출력용 단자입니다. RS-485 제어 신호, 외부 낮/밤 전환, 알람 출력신호를 연결할 수 있습니다.
- SETUP 스위치**
이 스위치는 카메라의 기능 및 특성을 설정하기 위해 조작하는 스위치입니다. 이 스위치를 2초 이상 길게 누르면 화면에 메인 메뉴가 나타납니다.
► (왼쪽/오른쪽) : 이 스위치를 좌우로 움직이면 메뉴 내 좌우 이동 및 값 변경이 가능합니다.
▲▼ (위쪽/아래쪽) : 이 스위치를 상하로 움직이면 메뉴에서 상하 이동이 가능합니다.
■ : 카메라의 메뉴에서 이 스위치를 누르면 해당 기능이 설정됩니다. 부메뉴로 진입하는 경우에도 이 스위치를 누르면 됩니다.
- 전원 표시 LED**
카메라의 전원이 정상 공급되면 빨간색 LED가 켜집니다.
- 비디오 출력 포트**
모니터의 비디오 입력 단자와 함께 연결되는 단자로, 카메라의 비디오 신호가 출력됩니다.
- 전원 연결 단자**
전원 케이블과 연결하기 위한 단자입니다.
- GND**
접지 연결 단자입니다.

****메인 메뉴****

간편설정
카메라설정
지능형 비디오
프라이버시 영역
기타설정
통신설정
시스템정보

간편설정
표준 / 공통관계 / 역광모드 / (낮/밤) / 게임상황경 / 사용자설정

카메라설정
카메라이름 / 조리개 / 움직임 / 노이즈제거 / 서체 / 감도증폭 / 플리커리스 / 광량보정 / (낮/밤) / 화이트밸런스 / 다자탐색 / 음력보정 / 수직동기 / 자동절리억압 / 반전 / 필름방문 / 동시화면 / 광량보정

지능형 비디오
움직임 / 확장기능 / 마스크영역 / 표시 / 민감도 / 해상도 / 광량속력

프라이버시 영역
프라이버시 설정 / 스타일

기타설정
언어 / 초기설정 / 글자잘라

통신설정
프로토콜 / 통신속도 / 아드레스

시스템정보
모델명 / 프로토콜 / 아드레스 / 통신속도 / 일련번호 / 카메라버전

품질보증서

제 품 명	DIGITAL COLOR CAMERA	보 증 기 간
모 델 명	SCB-4000/SCB-4000PH	구 입 후
구 입 일 자	년 월 일	2 년
보 증 기 간	년 월 일 까지	

고객주소	성 명
연락처	연 락 처
판매회주소(상호)	성 명
연락처	연 락 처

* 제품 판매시 공란의 내용을 필히 기입하여 주십시오.

◀ 서비스를 받으실 때 ▶
사용설명서를 한번 더 읽어주십시오.
고장이나 생각되던 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용미숙 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 보시면 고객 여러분의 손으로 간단한 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법은?
요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다.

삼성테크윈(주) Security Solution 사업부
463-400, 경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6, 삼성테크윈 R&D센터
영 업 TEL: 070-7147-8771~8, FAX: 031-8016-3715, A/S TEL: 1588-5772
대규영업소 TEL: 053-742-3098
부산영업소 TEL: 051-640-8233

- 아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.
- 1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장
 - 2) 정격전원외의 전원 연결시
 - 3) 사용자 임의의 분해, 수리한 경우
 - 4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등)
 - 5) 소모품 교체시

삼성테크윈주식회사

A등급기 (업무용 방출통신기재자)

이 기기는 업무용(공) 전자파적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.